

TRANSLATIN S.A.

**ESTADOS FINANCIEROS POR EL AÑO TERMINADO
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012
CON EL INFORME DE AUDITOR INDEPENDIENTE**

TRANSLATIN S.A.

**ESTADOS FINANCIEROS POR EL AÑO TERMINADO
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012**

ÍNDICE

Páginas No.

Informe del Auditor Independiente	3-4
Estados de Situación Financiera	5
Estados de Resultados Integrales	6
Estados de Cambios del Patrimonio	7
Estados de Flujos de Efectivo	8
Notas a los Estados Financieros	9-20

Abreviaturas usadas:

- US\$ - Dólares de Estados Unidos de América (E.U.A.)
 - NEC - Normas Ecuatorianas de Contabilidad
 - NIIF - Normas Internacionales de Información Financiera
 - SIC - Superintendencia de Compañías
-

INFORME DEL AUDITOR INDEPENDIENTE

A los señores Accionistas y Junta Directiva de:

TRANSLATIN S.A.

Dictamen sobre los estados financieros:

1. He auditado los estados financieros que se acompañan de **Translatin S.A.**, los cuales incluyen el Estado de Situación Financiera al 31 de diciembre de 2012, el Estado de Resultado Integral, el estado de Cambios en el Patrimonio y el Estado de Flujos de Efectivo por el año terminado a esa fecha, así como el resumen de políticas de contabilidad significativas y otras notas explicativas.

Responsabilidad de la administración por los estados financieros:

2. La Administración es responsable de la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financieras adoptadas por el Ecuador. Esta responsabilidad incluye: el diseñar, implementar y mantener controles internos relevantes a la preparación y presentación razonable de los estados financieros para que estén libres de errores significativos, ya sean causados por fraude o error; el seleccionar y aplicar políticas contables apropiadas, y el efectuar estimaciones contables que sean razonables a las circunstancias.

Responsabilidad del auditor:

3. Mi responsabilidad es expresar una opinión acerca de estos estados financieros con base en mi auditoría. Realice esta auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera - NIIF. Esas normas requieren que cumpla con requisitos éticos y que planifique y realice la auditoría para obtener seguridad razonable acerca de si los estados financieros están libres de representaciones erróneas de importancia relativa.
4. Una auditoría comprende la ejecución de procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo su evaluación del riesgo de error en los estados financieros, ya sea causado por fraude o por error. Al realizar estas evaluaciones de riesgo, el auditor considera los controles internos de la compañía que sean relevantes en la preparación y presentación razonable de los estados financieros a fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados a las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad de los controles internos de **Translatin S.A.** Una auditoría también incluye, evaluar la propiedad de las políticas contables usadas y lo razonable de las estimaciones contables hechas por la Administración, así como, evaluar la presentación general de los estados financieros. Creo que la evidencia de auditoría que he obtenido es suficiente y apropiada para proporcionar una base para mi opinión de auditoría.

Opinión:

5. En mi opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente en todos los aspectos significativos, la situación financiera de **Translatin S.A.** al 31 de diciembre de 2012, los resultados de sus operaciones, la evolución del patrimonio y el flujo de efectivo por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera - NIIF.

Informe sobre otros requisitos legales y regulatorios:

6. Relacionado con el aspecto tributario y de acuerdo con la Resolución # NAC-DGER 2006-0469 de junio 20 del 2006, circular NAC-DGEC 2006-0003 de junio 14 del 2006 publicado en el Registro Oficial # 291. El informe sobre el cumplimiento de Obligaciones Tributarias será presentado por separado conjuntamente con los anexos auditados exigidos por el SRI que serán preparados por la Compañía **Translatin S.A.**, consecuentemente la provisión del impuesto a la renta presentados en los estados financieros adjuntos y otras obligaciones tributarias podrían tener modificaciones como resultado de la conciliación tributaria. A la fecha del presente informe, la Compañía tiene abierto a una posible comprobación fiscal el ejercicio cerrado del 2012. En consecuencia pudieran existir contingencias fiscales cuya cuantificación objetiva no me resulta posible establecer con criterios racionales con los datos que dispongo.



Ing. Com. CPA. Roberto Ruiz Mazzini
Auditor Externo
No. SC-RNAE-2 -654

Guayaquil, Junio 07 del 2013

TRANSLATIN S.A.**ESTADOS DE SITUACIÓN
AL 31 DICIEMBRE DE 2012, 2011 Y AL 1 DE ENERO DE 2011
EN US\$ DÓLARES**

ACTIVO	Nota	31 de diciembre		1 de enero
		2012	2011	2011
Activo Corriente:				
Efectivo y equivalente del efectivo	6	15,354.80	96,799.03	46,470.32
Inversiones corrientes		-	9,000.00	-
Cuentas y documentos por Cobrar	7	1,743,455.59	844,123.64	408,746.30
Inventarios	8	14,692.83	13,945.05	35,952.64
Servicios y otros pagos anticipados	9	173,976.48	63,355.69	54,358.90
Activos por impuestos corrientes	10	125,950.11	70,669.69	31,067.44
		2,073,429.81	1,097,893.10	576,595.60
Activo No Corriente:				
Propiedad, planta y equipo	11	248,055.64	2,913.54	4,821.11
		248,055.64	2,913.54	4,821.11
Total Activo		2,321,485.45	1,100,806.64	581,416.71
PASIVO Y PATRIMONIO				
Pasivo Corriente:				
Cuentas y documentos por pagar	12	1,156,034.18	451,207.48	171,394.50
Obligaciones con instituciones financieras	13	738,541.24	92,491.64	269,241.69
Otras Obligaciones Corrientes	14	29,071.91	18,180.68	10,556.84
Anticipo de clientes	15	328,742.64	-	10,633.95
		2,250,389.97	561,879.80	461,826.98
Pasivo No Corriente:				
Obligaciones con instituciones financieras	13	-	501,274.71	95,785.04
		-	501,274.71	95,785.04
Patrimonio:				
Capital Suscrito o Asignado	18	1,000.00	1,000.00	1,000.00
Aporte futuras capitalizaciones		9,000.00	-	-
Resultados Acumulados		36,652.13	22,804.69	13,439.52
Resultado del periodo		24,443.35	13,847.44	9,365.17
		71,095.48	37,652.13	23,804.69
Total Pasivo y Patrimonio		2,321,485.45	1,100,806.64	581,416.71

Ver políticas de contabilidad y notas en los estados financieros

TRANSLATIN S.A.**ESTADOS DE RESULTADO INTEGRAL
AL 31 DICIEMBRE DE 2012 Y 2011
EN US \$ DÓLARES**

INGRESOS DE ACTIVIDADES ORDINARIAS	Nota	31 de diciembre	
		2012	2011
Venta de Bienes		3,967,158.37	3,662,539.89
Otros Ingresos de actividades ordinarias		359,808.14	544,602.88
		4,326,966.51	4,207,142.77
COSTO DE VENTAS		-3,989,381.77	-3,977,297.85
GANANCIA BRUTA		337,584.74	229,844.92
GASTOS DE ACTIVIDADES ORDINARIAS			
Gastos de Administración y Ventas		272,916.14	167,866.03
Gastos Financieros		26,392.44	39,783.62
		299,308.58	207,649.65
Ganancia antes de Participación de Trabajadores e Impuesto a la Renta		38,276.16	22,195.27
Participación Trabajadores		-5,741.42	-3,329.29
Ganancia antes de Impuesto a la Renta		32,534.74	18,865.98
Impuesto a la Renta Causado		-8,091.39	-5,018.54
Ganancia Neta del Periodo		24,443.35	13,847.44
COMPONENTES DEL OTRO RESULTADO INTEGRAL			
Total del Resultado Integral		24,443.35	13,847.44

Ver políticas de contabilidad y notas a los estados financieros

TRANSLATIN S.A.

**ESTADO DE CAMBIO EN EL PATRIMONIO
AL 31 DICIEMBRE DE 2012, 2011 Y AL 1 DE ENERO DE 2011
EN US \$ DÓLARES**

	Capital Suscrito	Aporte Futura Capitalización	Resultados Acumulados	Resultados del Periodo	Total Patrimonio
Saldo al 1/01/2011 según NEC	1,000.00	0.00	13,439.52	9,365.17	23,804.69
Saldo al 1/01/2011 a NIIF	1,000.00	0.00	13,439.52	9,365.17	23,804.69
Transferencia			9,365.35	-9,365.17	0.00
Resultados del Periodo				13,847.44	13,847.44
Saldo al 31/12/2011 NIIF	1,000.00	0.00	22,804.69	13,847.44	37,652.13
Transferencia			13,847.44	-13,847.44	0.00
Aporte de accionistas		9,000.00			9,000.00
Resultados del Periodo				24,443.35	24,443.35
Saldo al 31/12/2011 NIIF	1,000.00	9,000.00	36,652.13	24,443.35	71,095.48

Ver políticas de contabilidad y notas en los estados financieros

TRANSLATIN S.A.**ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO
AL 31 DICIEMBRE DE 2012 Y 2011
EN US \$ DÓLARES**

	Nota	31 de diciembre	
		2012	2011
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación			
Cobros procedentes de ventas de bienes		3,228,667.85	3,167,929.56
Pagos a proveedores de bienes y servicios		-3,571,364.25	-3,881,943.35
Otras entradas (salidas) de efectivo		359,808.14	544,602.88
Flujo de efectivo neto procedente de (utilizado en) actividades de operación		17,111.74	-169,410.91
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión			
(Pagos) Cobro por cancelación de inversiones		9,000.00	-9,000.00
Adquisiciones de propiedad, planta y equipo		-261,330.86	-
Flujo de efectivo neto (utilizado en) actividades de inversión		-252,330.86	-9,000.00
Flujo de efectivo procedente de (utilizado en) actividades de financiación			
Aporte futuras capitalizaciones		9,000.00	-
Financiación de obligaciones bancarias		646,049.60	405,489.67
Pago de préstamos		-501,274.71	-176,750.05
Flujo de efectivo neto procedentes de actividades de financiación		153,774.89	228,739.62
Incremento (disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo antes del efecto de los cambios		81,444.23	50,328.71
Efectivo y equivalentes al efectivo al inicio		96,799.03	46,470.32
Efectivo y equivalentes al efectivo al final		15,354.80	96,799.03
Conciliación entre la ganancia (pérdida) neta y los flujos de operación			
Ganancia (Pérdida) antes de 15% Participación e Impuesto a la Renta		38,276.16	22,195.27
Ajuste por partidas distintas al efectivo			
Ajuste por gastos de depreciación		16,188.76	1,907.57
Ajuste por gastos de participación trabajadores		-5,741.42	-3,329.29
Ajuste por gasto de impuesto a la renta		-8,091.39	-5,018.54
Ajustes por partidas distintas al efectivo		2,355.95	-6,440.26
CAMBIOS EN ACTIVOS Y PASIVOS			
(Incremento) Disminución en Cuentas por cobrar Clientes		-334,183.29	-21,740.98
(Incremento) Disminución en Otras Cuentas por cobrar		-731,049.87	-462,235.40
(Incremento) Disminución en Inventarios		-747.78	22,007.59
Incremento (Disminución) en Cuentas por Pagar Comerciales		166,755.09	7,380.31
Incremento (Disminución) en Otras Cuentas por Pagar		548,962.84	280,056.51
Incremento (Disminución) en Anticipos de clientes		326,742.64	-10,833.95
Cambios en Activos y Pasivos		-23,520.37	-185,165.92
Flujos de Efectivo Procedentes de (utilizados en) actividades de Operación		17,111.74	-169,410.91

TRANSLATIN S.A.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012

1. OPERACIONES Y OBJETO SOCIAL

Translatin S.A. La compañía fue constituida en la ciudad de Guayaquil mediante escritura pública ante el Notario Trigésimo del Cantón Guayaquil el 24 de diciembre de 2004, e inscrita en el Registro Mercantil el 12 de enero de 2005 con el No. 644. A la fecha cuenta con un capital autorizado y pagado de US \$ 1,000.00 dividido en un mil acciones ordinarias y nominativas de (US\$ 1,00) cada una. La compañía tiene por objeto principal dedicarse a la venta al por mayor de productos agrícolas. Sus principales políticas de contabilidad se detallan a continuación.

2. RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLÍTICAS CONTABLES

Los estados financieros individuales se han elaborado de acuerdo a los requerimientos de las Normas Internacionales de Información Financiera para PYMES (NIIF-PYMES), emitidas por el Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad (IASB). Estas políticas han sido diseñadas en función a las NIIF vigentes al 31 de diciembre de 2012 y aplicadas de manera uniforme en todos los ejercicios presentados en estos estados financieros.

2.1 Bases de preparación

Los presentes estados financieros de la Compañía al 31 de diciembre del 2012 constituyen los primeros estados financieros preparados de acuerdo con las Normas Internacionales de Información Financiera para PYMES (NIIF-PYMES), las que han sido adoptadas en Ecuador, y representan la adopción integral, explícita y sin reservas de las referidas normas internacionales aplicadas de manera uniforme en los ejercicios que se presentan. Los estados financieros de la Compañía han sido preparados de acuerdo con el principio del costo histórico.

Los estados financieros de la Compañía emitidos hasta el 31 de diciembre del 2011 se prepararon de acuerdo con Normas Ecuatorianas de Contabilidad (NEC), los cuales fueron convertidos a NIIF para PYMES (año de transición) para ser presentados en forma comparativa con los estados financieros al 31 de diciembre del 2012.

La preparación de los estados financieros de acuerdo con NIIF para PYMES requiere el uso de ciertos estimados contables críticos. También requiere que la Administración ejerza su juicio en el proceso de aplicación de las políticas contables de la Compañía. Las áreas que involucran un mayor grado de juicio o complejidad o áreas en las que los supuestos y estimados son significativos para los estados financieros se describen en la **Nota 5**.

2.2 Moneda funcional y moneda de presentación

Las partidas en los estados financieros de la Compañía se expresan en la moneda del ambiente económico primario donde opera la entidad (moneda funcional). Los estados financieros se expresan en dólares estadounidenses, que es la moneda funcional y la moneda de presentación de la Compañía.

2.3 Efectivo y equivalentes de efectivo

El efectivo y equivalentes de efectivo comprenden el efectivo disponible, depósitos a la vista en bancos y otras inversiones de corto plazo de alta liquidez con vencimientos originales de hasta tres meses, menos sobregiros bancarios.

2.4 Activos y pasivos financieros

La Compañía clasifica sus activos financieros en 3 categorías: "activos y pasivos financieros a valor razonable a través de ganancias y pérdidas", "activos y pasivos financieros a su costo amortizado" y "activos y pasivos financieros a su costo menos deterioro de valor". Al 31 de diciembre del 2012 y del 2011, y al 1 de enero del 2011, la Compañía sólo poseía activos y pasivos financieros en la categoría de "préstamos y cuentas por cobrar y pagar". La clasificación depende del propósito para el cual se adquirieron los activos y pasivos financieros; la Administración determina la clasificación de sus activos y pasivos financieros a la fecha de su reconocimiento inicial. Las compras y ventas normales de activos y pasivos financieros se reconocen a la fecha de compra o liquidación, es decir, la fecha en la que el activo es adquirido o entregado por la Compañía.

2.5 Cuentas y documentos por cobrar Clientes

Las cuentas por cobrar son importes debidos por clientes del exterior por ventas de productos agrícolas realizados en el curso normal del negocio, por lo tanto son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables, que no cotizan en un mercado activo. Aquellas partidas con vencimiento menor a 12 meses se clasifican como activos corrientes en el Estado de Situación Financiera.

Los deudores comerciales, se deben contabilizar inicialmente a su valor razonable, reconociendo un resultado financiero por el periodo que media entre su reconocimiento y la valoración posterior, es decir a su costo amortizado. En el caso específico de los deudores comerciales, se optó por utilizar el valor nominal, teniendo en cuenta los cortos plazos de cobranza (menores a 90 días) que maneja la compañía.

Adicionalmente se realizan estimaciones sobre aquellas cuentas de cobro dudoso sobre la base de una revisión objetiva de todas las cantidades pendientes al final de cada periodo. Las pérdidas por deterioro relativas a créditos dudosos se registran en el Estado de resultados integrales en el periodo que se producen.

2.6 Deterioro de activos

Deterioro de activos no financieros

La Compañía evalúa anualmente la existencia de indicadores de deterioro sobre activos no corrientes. Si existen indicadores, la Compañía estima el monto recuperable del activo deteriorado. Las pérdidas por deterioro corresponden al monto en el que el valor en libros del activo excede a su valor recuperable. El valor recuperable de los activos corresponde al mayor entre el monto neto que se obtendría de su venta o su valor en uso. La Administración ha realizado los análisis pertinentes y considera que no se han producido eventos que indiquen que sus activos no corrientes significativos no podrían recuperarse a su valor en libros.

Deterioro de activos financieros

Activos valuados a costo amortizado

La Compañía evalúa al final de cada periodo si hay evidencia objetiva de deterioro de un activo financiero o grupo de activos financieros. Si existe deterioro de un activo financiero o grupo de activos financieros la pérdida por deterioro se reconoce solo si hay evidencia objetiva de deterioro como resultado de uno o más eventos que ocurrieron después del reconocimiento inicial del activo (un "evento de pérdida") y que el evento de pérdida (o eventos) tiene un impacto sobre los flujos de efectivo estimados del activo financiero o grupo de activos financieros que puede ser estimado con fiabilidad.

El monto de la pérdida se mide como la diferencia entre el valor en libros de los activos y el valor presente de los futuros flujos de efectivo estimados descontados a la tasa de interés efectiva original del activo financiero. El valor en libros del activo se reduce y el monto de la pérdida se

reconoce en el estado de resultados integrales. Si, en un período posterior, el monto de la pérdida por deterioro disminuye y dicha disminución se relaciona objetivamente a un evento que haya ocurrido después de que se reconoció dicho deterioro, se reconoce en el estado de resultados integrales la reversión de la pérdida por deterioro previamente reconocida.

La Administración ha realizado los análisis pertinentes y considera que no se han producido eventos que indiquen que sus activos financieros significativos no podrían recuperarse a su valor en libros.

2.7 Inventarios

Los inventarios se presentan al costo histórico calculado para los materiales y suministros en almacén utilizando el método promedio ponderado para la imputación de las salidas de dichos inventarios. ☞

Las importaciones en tránsito se presentan al costo de las facturas más otros cargos relacionados con la importación.

2.8 Propiedades, planta y equipo

Las propiedades, planta y equipos de la compañía se componen de vehículos, muebles y enseres y equipos de computación.

Las propiedades, planta y equipos se contabilizan por su costo histórico menos su correspondiente depreciación. El costo histórico incluye los gastos directamente atribuibles a la adquisición y construcción de los elementos.

Los costos posteriores se incluyen en el importe en libros del activo o se reconocen como un activo separado, según corresponda, sólo cuando es probable que los beneficios económicos futuros asociados con los elementos vayan a fluir a la Compañía y el costo del elemento pueda determinarse de forma fiable. El importe en libros de la parte sustituida se da de baja contablemente. El resto de gasto por reparaciones y mantenimiento se carga a la cuenta de resultados durante el ejercicio financiero en que se incurre en el mismo.

La amortización se calcula usando el método lineal para asignar la diferencia entre el costo de los activos y sus valores residuales durante las vidas útiles estimadas, que se indican a continuación:

• Vehículos	5 años
• Muebles, enseres y equipos	10 años
• Equipos de computación	3 años

El valor residual y la vida útil de los activos se revisan, y se ajustan si es necesario, en la fecha de cada balance. La compañía ha determinado un valor residual cero para sus Propiedades, planta y equipos.

Cuando el importe en libros de un activo es superior a su importe recuperable estimado, su importe en libros se reduce de forma inmediata hasta su importe recuperable (Nota 2.6).

Las pérdidas y ganancias por la venta de Propiedad, planta y equipo se calculan comparando los ingresos obtenidos con el importe en libros y se reconocen en la cuenta de resultados dentro de "Otras (pérdidas)/ganancias – netas".

2.9 Cuentas por pagar comerciales

Las cuentas por pagar son obligaciones de pago por bienes o servicios adquiridos en el curso normal del negocio reconocidos al valor nominal de las facturas relacionadas, que se aproxima a su costo amortizado. Las cuentas por pagar se clasifican como pasivos corrientes tienen vencimientos menores a 12 meses contados desde la fecha del estado de situación financiera, de lo contrario se presentan como pasivos no corrientes.

2.10 Costes por intereses

Los costes por intereses generales y específicos se reconocen directamente en resultados integrales en el ejercicio en que se incurre en ellos.

2.11 Impuesto a las ganancias

El impuesto a las ganancias está conformado por las obligaciones legales por impuesto a la renta (impuesto a la renta corriente) y los impuestos diferidos. El impuesto a las ganancias es reconocido en el estado de resultados integrales, excepto cuando éste se relaciona con partidas registradas directamente en el patrimonio, en cuyo caso el efecto de impuesto se reconoce también en patrimonio.

(a) *Impuesto a la renta corriente*

El impuesto a la renta corriente se calcula sobre la renta gravable del año utilizando tasas impositivas promulgadas a la fecha del estado de situación financiera.

(b) *Impuesto a la renta diferido*

El impuesto a la renta diferido es aquel que la Compañía espera pagar o recuperar en el futuro por las diferencias temporarias entre el valor en libros de los activos y pasivos y sus correspondientes bases tributarias. Los activos y pasivos por impuestos diferidos son generalmente reconocidos por todas las diferencias temporarias y son calculados a las tasas que estarán vigentes a la fecha en que los pasivos sean pagados y los activos sean realizados.

El impuesto a la renta diferido se provisiona en su totalidad, por el método del pasivo, sobre las diferencias temporales que surgen entre las bases tributarias de activos y pasivos y sus respectivos valores mostrados en los estados financieros. El impuesto a la renta diferido se determina usando tasas tributarias que han sido promulgadas a la fecha del estado de situación financiera y que se espera serán aplicables cuando el impuesto a la renta diferido activo se realice o el impuesto a la renta pasivo se pague.

2.12 Beneficios a empleados

(a) *Participación de los trabajadores en las utilidades*

El 15% de la utilidad anual que se debe reconocer por concepto de participación laboral en las utilidades es registrado con cargo a los resultados del ejercicio en que se devenga, con base en las sumas por pagar exigibles.

(b) *Beneficios definidos: jubilación patronal*

El costo de los beneficios definidos (jubilación patronal) es determinado utilizando el Método de la Unidad de Crédito Proyectada, con valoraciones actuariales realizadas al final de cada período.

(c) *Beneficios por terminación de contrato: bonificación por desahucio*

El costo de los beneficios por terminación de contrato (bonificación por desahucio) es determinado utilizando el Método de la Unidad de Crédito Proyectada, con valoraciones actuariales realizadas al final de cada período.

2.13 Provisiones

Las provisiones se reconocen cuando (i) la Compañía tiene una obligación presente, ya sea legal o implícita, como resultado de eventos pasados, (ii) es probable vaya a ser necesaria una salida de recursos para liquidar la obligación y (iii) el monto se ha estimado de forma fiable. Los montos

reconocidos como provisión son la mejor estimación de la Administración, a la fecha de cierre de los estados financieros, de los desembolsos necesarios para liquidar la obligación.

No existen a la fecha de cierre de los estados financieros incertidumbres que deban reconocerse como provisiones.

2.14 Reservas por valuación

De acuerdo a la resolución No. SC.ICI.CPAIFRS.G.11.007, se establece el destino que se dará a los saldos acreedores de las cuentas reserva de capital, reserva por donaciones, reserva por valuación o superávit por revaluación de inversiones, resultados acumulados por adopción primera vez de las NIIF Completas, entre otras.

2.15 Reconocimiento de ingresos por actividades ordinarias

Los ingresos ordinarios se valoran por el valor razonable de la contraprestación recibida o a recibir, y representan los importes a cobrar por los productos agrícolas vendidos, netos de descuentos y devoluciones. Los ingresos ordinarios se reconocen cuando el ingreso se puede medir con fiabilidad, es probable que la entidad vaya a recibir un beneficio económico futuro, cuando se ha transferido todos los riesgos y beneficios de los productos de la compañía y cuando se alcancen determinadas condiciones para cada una de las actividades de la Compañía que se describen a continuación:

Ventas de bienes o servicios

La compañía tiene la actividad principal vender al por mayor productos agrícolas. Las ventas de los bienes se reconocen cuando la compañía ha entregado los productos al cliente y no hay ninguna obligación incumplida que pueda afectar a la aceptación de los productos por parte del cliente.

2.16 Costos y Gastos

Los costos y gastos se registran al costo, estos se reconocen a medida en que se incurren, independientemente de la fecha en que se realiza el pago, de acuerdo a los lineamientos de la base contable de acumulación (devengo) en la Sección 2 de las NIIF para las PYMES "Conceptos y Principios Generales".

3. TRANSICION A LAS NORMAS INTERNACIONALES DE INFORMACION FINANCIERA

3.1. Base de la transición a las NIIF

3.1.1 Aplicación de la NIIF 1

Los estados financieros de la Compañía por el ejercicio terminado el 31 de diciembre del 2012 son los primeros estados financieros preparados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera para PYMES (NIIF-PYMES).

La fecha de transición es el 1 de enero del 2011. La Compañía ha preparado su balance de apertura bajo NIIF para las PYMES a dicha fecha.

De acuerdo a la Sección 35 de las NIIF para las PYMES, para elaborar los estados financieros antes mencionados, se han aplicado todas las excepciones obligatorias y se ha considerado el impacto de aplicar las exenciones optativas a la aplicación retroactiva de las NIIF para PYMES.

3.2 Conciliación entre NIIF Completas y Normas Ecuatorianas de Contabilidad (NEC)

Las conciliaciones presentadas a continuación muestran la cuantificación del impacto de la transición a las NIIF para PYMES. La conciliación proporciona el impacto de la transición con los siguientes detalles:

- Conciliación del patrimonio al 1 de enero del 2011 y 31 de diciembre del 2011.
- Conciliación del estado de resultados integrales por el ejercicio terminado el 31 de diciembre del 2011.

3.2.1. Conciliación del patrimonio

<u>Conceptos</u>	<u>31 de diciembre 2011</u>	<u>1 de enero 2011</u>
Total patrimonio según NEC	37,652.13	23,804.69
Ajuste de la conversión a NIIF-PYMES:		
Deterioro de cuentas por cobrar		
Deterioro de inventarios a precio de mercado		
Revaluación de Activos Fijos		
Reconocimiento de impuesto diferido, neto		
Jubilación patronal y desahucio		
Efecto de la transición a las NIIF para las PYMES	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>
Patrimonio de acuerdo a NIIF para las PYMES	<u>37,652.13</u>	<u>23,804.69</u>

3.2.2. Conciliación del estado de resultados integrales

<u>Cuenta</u>	<u>NEC 31/12/2011</u>	<u>Ajuste NIIF</u>	<u>NIIF 31/12/2011</u>
Ventas netas	\$ 3,662,539.89		\$ 3,662,539.89
Costo de productos vendidos:	(3,977,297.85)		(3,977,297.85)
Margen bruto	(314,757.96)		(314,757.96)
Gastos operativos:			
De administración y ventas	(167,866.03)		(167,866.03)
Margen operacional	(482,623.99)		(482,623.99)
Gastos financieros	(39,783.62)		(39,783.62)
Otros ingresos, neto	<u>544,602.88</u>		<u>544,602.88</u>
Utilidad antes de la participación de los trabajadores en las utilidades y del impuesto a la renta	22,195.27		22,195.27
Participación de los trabajadores en las utilidades	(3,329.29)		(3,329.29)
Impuesto a las ganancias	(5,018.54)		(5,018.54)
Utilidad neta del año	<u>13,847.44</u>		<u>13,847.44</u>

4. ADMINISTRACION DE RIESGOS FINANCIEROS

4.1 Factores de riesgo financiero

Las actividades de la Compañía la exponen a una variedad de riesgos financieros: riesgos de mercado (que comprende a los riesgos de precio y tasa de interés), riesgo de crédito y riesgo de liquidez. El programa general de administración de riesgos de la Compañía se concentra principalmente en lo impredecible de los mercados financieros y trata de minimizar potenciales efectos adversos en el desempeño financiero de la Compañía.

(a) Riesgos de mercado

La Compañía no mantiene riesgos de mercado.

(b) Riesgo de crédito

El riesgo de crédito por su naturaleza, es un riesgo inherente, que si bien debe controlarse nunca desaparece, esto dado por el no pago de facturas o pago fuera de tiempo de las mismas. Sin embargo de acuerdo al modelo de negocio de la empresa para reducirlo contamos con diferentes controles, los cuales mencionamos a continuación:

- Revisión de clientes de acuerdo a las políticas de crédito (evaluación crediticia: capacidad de pago, garantías, carácter, etc.) y cobranzas (comités de cartera y técnicas de cobranzas) más efectivas, acordes a las ofrecidas por el mercado, y para cada tipo de cliente canal.
- Análisis mensual de indicadores de cartera que permitan aplicar un seguimiento evolutivo para la toma de decisiones adecuadas y soportadas.
- Mejoramiento continuo de los procesos inmersos en las políticas de crédito y de cobranzas (soporte tecnológico y herramientas disponibles).

(c) Riesgo de liquidez

Continuando con el modelo de negocio y factibilidad interno que maneja la empresa se administra la liquidez tomando en consideración los siguientes puntos.

- Elaboración y aplicación de políticas, procedimientos, manuales de cobranzas claras que permitan un mejor seguimiento del crédito otorgado, a través de una estructura administrativa descentralizada que la soporte.
- Elaboración y análisis mensual de indicadores que permitan evaluar la gestión en determinados procesos.

4.2 Administración del riesgo de capital

Continuando con el modelo de negocio y factibilidad interno que maneja la empresa se administra el riesgo de capital tomando en consideración los siguientes puntos.

- Se trazan horizontes de retorno de capital de corto (menores a 1 año), mediano (entre 1 y 3 años) y largo (más de 3 años) plazo que permita valorar por un mayor valor económico a la empresa.
- Partimos de la identidad que relaciona al retorno de capital con los retornos de activos y pasivos.

4.3 Estimación de valor razonable

Para fines de determinar el valor razonable de un activo o pasivo financiero puede aplicarse alguna de las siguientes jerarquías de medición:

- Precios de cotización (no ajustados) en mercados activos para activos o pasivos idénticos (nivel 1).
- Información distinta a precios de cotización incluidos en el nivel 1 que se pueda confirmar para el activo o pasivo, ya sea directamente (precios), o indirectamente (que se deriven de precios) (nivel 2).
- Información sobre el valor presente de los flujos futuros (nivel 3).

Al 31 de diciembre del 2012 y del 2011 y al 1 de enero del 2011, la Compañía no posee elementos a ser medidos a valor razonable.

5. ESTIMACIONES Y APLICACION DE CRITERIO PERSONAL

La Compañía efectúa estimaciones y supuestos respecto del futuro. Las estimaciones contables resultantes por definición muy pocas veces serán iguales a los resultados reales.

Estas estimaciones se realizan en función de la mejor información disponible sobre los hechos analizados. En cualquier caso, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a modificarlas en los próximos ejercicios, lo que se realizaría, en su caso de forma prospectiva. Las principales estimaciones y sus supuestos se presentan a continuación:

(a) Impuestos

La determinación de las obligaciones y gastos por impuestos requiere de interpretaciones a la legislación tributaria aplicable. La Compañía cuenta con asesoría profesional en materia tributaria al momento de tomar alguna decisión sobre asuntos tributarios. A pesar que la Administración considera que sus estimaciones en materia tributaria son prudentes y conservadoras, podrían existir discrepancias con la administración tributaria en la interpretación de normas que requieran de ajustes por impuestos en el futuro.

(b) Obligaciones por beneficios por retiros del personal

El valor presente de las obligaciones por planes de pensión depende de un número de factores que se determinan sobre bases actuariales usando un número de supuestos. Los supuestos usados al determinar el costo neto por pensiones incluyen una tasa de descuento. Cualquier cambio en estos supuestos tendrá impacto en el valor en libros de la obligación por planes de pensión.

La Compañía determina la tasa de descuento apropiada al final de cada año para determinar el valor presente de las futuras salidas de flujos de efectivo estimadas que se prevé se requerirá para cancelar las obligaciones por planes de pensión. Al determinar esta tasa de descuento, la Administración considera las tasas de interés de bonos corporativos de alta calidad que se denominan en la moneda en la que los beneficios se pagarán y que tienen plazos de vencimiento similares o que se aproximan a los plazos de las respectivas obligaciones por planes de pensión. Otros supuestos claves para establecer las obligaciones por planes de pensión se basan en parte en las condiciones actuales del mercado.

6. EFECTIVO Y EQUIVALENTE DE EFECTIVO

Composición:

	31 de diciembre del 2012	31 de diciembre del 2011	1 de enero del 2011
Caja y bancos (1)	<u>15,354.80</u>	<u>96,799.03</u>	<u>46,470.32</u>

(1) Corresponde principalmente a valores en caja y en bancos nacionales de extracción inmediata.

7. CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR

Los saldos de documentos y cuentas por cobrar al 31 de diciembre del 2012 y 2011, y al 1 de enero del 2011 se detallan a continuación:

	31 de diciembre 2012	31 de diciembre 2011	1 de enero 2011
Cuentas por Cobrar Clientes	639,476.97	305,293.68	283,552.70
Cuentas por Cobrar Accionistas y Relacionadas	573,176.81	424,181.63	55,635.19
Otras Cuentas por Cobrar	534,632.83	118,479.35	73,389.43
menos: Reserva para Incobrables	-3,831.02	-3,831.02	-3,831.02
	<u>1,743,455.59</u>	<u>844,123.64</u>	<u>408,746.30</u>

8. INVENTARIOS

Composición:

	31 de diciembre 2012	31 de diciembre 2011	1 de enero 2011
Materiales y suministros	14,692.83	13,945.05	35,952.64
	<u>14,692.83</u>	<u>13,945.05</u>	<u>35,952.64</u>

9. SERVICIOS Y OTROS PAGOS ANTICIPADOS

Composición:

	31 de diciembre 2012	31 de diciembre 2011	1 de enero 2011
Anticipo a Proveedores	163,976.48	63,355.69	54,358.90
Depósito en garantía	10,000.00	-	-
	<u>173,976.48</u>	<u>63,355.69</u>	<u>54,358.90</u>

10. ACTIVOS POR IMPUESTOS CORRIENTES

Composición:

	31 de diciembre 2012	31 de diciembre 2011	1 de enero 2011
Crédito Tributario IVA	64,613.88	33,242.78	10,387.46
Crédito Tributario Impuesto a la Renta	61,336.23	37,426.91	20,679.98
	<u>125,950.11</u>	<u>70,669.69</u>	<u>31,067.44</u>

11. PROPIEDADES Y EQUIPOS, NETO

Composición:

	31 de diciembre 2012	31 de diciembre 2011	1 de enero 2011	Tasa anual de depreciación %
Muebles y enseres, equipos de oficina	3,147.87	3,147.87	3,147.87	10%
Equipos de computación	7,380.50	4,309.04	4,309.04	33.00%
Vehículos	258,259.40	-	-	20.00%
	<u>268,787.77</u>	<u>7,456.91</u>	<u>7,456.91</u>	
Menos - depreciación acumulada	(20,732.13)	(4,543.37)	(2,635.80)	
Total	<u>248,055.64</u>	<u>2,913.54</u>	<u>4,821.11</u>	

Movimiento:

	2012	2011
Saldos al 1 de enero	2,913.54	4,821.11
Adiciones, netas (1)	261,330.86	-
Depreciación neta del año	(16,188.76)	(1,907.57)
Saldos al 31 de diciembre	<u>248,055.64</u>	<u>2,913.54</u>

12. CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR

Composición: Corto plazo

	31 de diciembre 2012	31 de diciembre 2011	1 de enero 2011
Proveedores Locales	216,286.96	49,531.87	42,151.56
Cuentas por Pagar Relacionadas	579,909.56	89,078.72	-
Otras cuentas por pagar	359,837.66	312,596.89	129,242.94
	<u>1,156,034.18</u>	<u>451,207.48</u>	<u>171,394.50</u>

13. OBLIGACIONES CON INSTITUCIONES FINANCIERAS

Composición: Corto Plazo

	2012	2011	2011
Banco Pichincha	344,390.31	48,101.33	269,241.50
Banco Internacional	394,150.93	44,390.31	-
	<u>738,541.24</u>	<u>92,491.64</u>	<u>269,241.50</u>

Composición: Largo Plazo

	2012	2011	2011
Banco Pichincha	-	-	95,785.04
Banco Internacional	-	501,274.71	-
	<u>0.00</u>	<u>501,274.71</u>	<u>95,785.04</u>

14. OTRAS OBLIGACIONES CORRIENTES

Composición:

	31 de diciembre <u>2012</u>	31 de diciembre <u>2011</u>	1 de enero <u>2011</u>
Impuesto al IVA y Retenciones por Pagar	5,880.72	5,076.21	2,855.12
Impuesto a la renta por pagar	8,091.39	5,018.54	3,121.72
Participación Trabajadores	5,741.42	3,329.29	2,203.57
Beneficios sociales por pagar	9,358.38	4,756.64	2,376.43
	<u>29,071.91</u>	<u>18,180.68</u>	<u>10,556.84</u>

15. ANTICIPO DE CLIENTES

Composición:

	31 de diciembre <u>2012</u>	31 de diciembre <u>2011</u>	1 de enero <u>2011</u>
Anticipo de clientes	326,742.64	-	10,633.95
	<u>326,742.64</u>	<u>0.00</u>	<u>10,633.95</u>

16. PARTICIPACIÓN TRABAJADORES

De acuerdo a lo indicado en el Código de Trabajo vigente, la compañía debe distribuir entre sus trabajadores el 15% de las utilidades líquidas antes del Impuesto a la Renta. En el presente ejercicio económico se determinó la cantidad de **US\$ 5,741.42** que serán repartidos entre sus trabajadores.

17. IMPUESTO A LA RENTA

La provisión del Impuesto a la Renta para el año 2012, se calculó previa conciliación tributaria en base al 23% sobre la utilidad después del 15% para los trabajadores, y considerando el anticipo calculado y pagado para el presente ejercicio, los gastos no deducibles y las retenciones efectuadas en el presente año, se determinó el impuesto causado de **US\$ 8,091.39** y cuyo detalle se presenta a continuación:

Utilidad antes de participación trabajadores	US\$ 38,276.16
(-) Participación Trabajadores	" -5,741.42
(+) Gastos no deducibles	" <u>2,645.22</u>
Utilidad gravable	US\$ 35,179.96
Impuesto causado	" <u>-8,091.39</u>
Anticipo calculado para el presente ejercicio	" 27,001.47
(-) Retenciones en la fuente realizadas en el ejercicio	" <u>-1,202.67</u>
Saldo a favor por Impuesto a la renta	-US\$ 1,202.67

18. PATRIMONIO

Composición:

	31 de diciembre <u>2012</u>	31 de diciembre <u>2011</u>	1 de enero <u>2011</u>
Villaruel Sánchez Fabian Ernesto	700.00	700.00	700.00
Ortiz Rodríguez Héctor Eddi	300.00	300.00	300.00
	<u>700.00</u>	<u>700.00</u>	<u>700.00</u>

Al 31 de diciembre de 2012, la compañía ha entregado el Cronograma de implementación a la Superintendencia de Compañías (SIC) para dar cumplimiento al Art. Segundo de la Resolución No. 08.G.DSC.010 del 20 de Noviembre de 2008 para la adopción de las Normas Internacionales de Información Financiera para PYMES (NIIF-PYMES).

19. AJUSTES Y RECLASIFICACIONES

Los estados financieros por el año terminado 31 de diciembre del 2012, 2011 y 1 de enero de 2011, han sido reclasificados para que su presentación esté de acuerdo con disposiciones emitidas por la Superintendencia de Compañías.

20. HECHOS SUBSECUENTES

Entre el 31 de diciembre del 2012 y hasta la fecha de emisión de este informe (Junio 07 del 2013) no se produjeron eventos que en la opinión de la Administración de la Compañía pudieran tener un efecto significativo sobre los estados financieros que se adjuntan.



